

**Cour
Pénale
Internationale**



Международный Уголовный Суд

**International
Criminal
Court**

Язык оригинала: **английский**

№: ICC-02/05-01/09

Дата: 27 августа 2010 года

ПАЛАТА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРОИЗВОДСТВА I

Присутствуют: **Судья Куно Тарфуссер, председательствующий судья**
Судья Сильвия Стайнер
Судья Санджи Ммасеноно Монагенг

СИТУАЦИЯ В ДАРФУРЕ, СУДАН

В ДЕЛЕ

ПРОКУРОР ПРОТИВ ОМАРА ХАССАНА АХМАДА АЛЬ-БАШИРА

Общедоступный документ

**Решение, информирующее Совет Безопасности Организации
Объединенных Наций и Ассамблею государств-участников Римского
статута о недавнем визите Омара аль-Башира в Республику Чад**

Согласно положению 31 *Регламента Суда* о документе уведомляются :

Канцелярия Прокурора
Г-н Луис Морено Окампо, Прокурор

Адвокаты защиты

Законные представители потерпевших

Законные представители заявителей

Потерпевшие, не имеющие представителей

Заявители по вопросу об участии/возмещении ущерба, не имеющие представителей

Управление общественных адвокатов для потерпевших

Управление общественных адвокатов защиты

Представители государств

Amicus Curiae

СЕКРЕТАРИАТ

Секретарь
Г-жа Сильвана Арбиа

Заместитель секретаря
Г-н Дидье Прейра

Группа по делам потерпевших и свидетелей

Секция по вопросам содержания под стражей

Секция по вопросам участия потерпевших и возмещения им ущерба

Прочие

ПАЛАТА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРОИЗВОДСТВА I Международного уголовного суда (соответственно «Палата» и «Суд»);

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ доклад Секретариата о недавних визитах Омара аль-Башира в Республику Чад и Республику Кения,¹ представленный 27 августа 2010 года, в котором Секретарь, среди прочего, сообщает Палате о том, что, по имеющейся информации, Омар аль-Башир посетил Нджамену для участия во встрече на высшем уровне государств Сахеля и Сахары, состоявшейся 21 июля 2010 года, и, по сообщениям, выехал из Чада 23 июля 2010 года;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ ордера на арест в отношении Омара аль-Башира, выданные Палатой соответственно 4 марта 2009 года и 12 июля 2010 года, которые пока не приведены в исполнение;²

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ то, что Республика Чад несет обязательство в отношении сотрудничества с Судом в вопросах приведения в исполнение таких ордеров на арест, которое вытекает как из резолюции 1593 (2005) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций,³ в которой Безопасности Организации Объединенных Наций «настоятельно приз[вал] все государства и соответствующие региональные и прочие международные организации сотрудничать в полном объеме» с Судом, так и из статьи 87 Статута Суда, государством-участником которого Республика Чад является;

СЧИТАЯ целесообразным информировать Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, а также Ассамблею государств-участников Римского статута о недавнем визите Омара аль-Башира в Республику Чад, с тем чтобы они приняли любые меры, которые они, возможно, сочтут уместными;

¹ ICC-02/05-01/09-108-Conf.

² ICC-02/05-01/09-1, ICC-02/05-01/09-95.

³ S/RES/1593 (2005).

ПО ЭТИМ ПРИЧИНАМ

ИНФОРМИРУЕТ Совет Безопасности Организации Объединенных Наций и Ассамблею государств-участников Римского статута о визите Омара аль-Башира в Республику Чад предположительно с 21 по 23 июля 2010 года, с тем чтобы они приняли любые меры, которые они, возможно, сочтут уместными;

ПОРУЧАЕТ Секретарю незамедлительно препроводить настоящее решение Совету Безопасности, через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, и Ассамблее государств-участников Римского статута.

Совершено на английском, арабском и французском языках, причем текст на английском языке имеет преимущественную силу.

Пятница, 27 августа 2010 года
Гаага, Нидерланды

[подпись]

Судья Куно Тарфуссер
председательствующий судья

[подпись]

Судья Сильвия Стайнер

[подпись]

Судья Санджи Ммасеноно
Монагенг